

Suite (1943) I.

[Grave]

KURTÁG György

The musical score is written for piano and consists of five systems. Each system contains a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is one sharp (F#). The tempo/mood is marked [Grave].

- System 1:** Features a simple harmonic structure with chords and single notes in both hands.
- System 2:** Introduces more complex textures with triplets in the right hand and sustained chords in the left hand.
- System 3:** Features a prominent triplet in the bass line and a melodic line in the right hand.
- System 4:** Contains several triplet markings in both hands, creating a dense, rhythmic texture.
- System 5:** Continues with complex textures and triplet markings, ending with sustained chords in the left hand.

Kedves

Geliebte
Darling

The musical score is written for piano and consists of four systems of music. The first system begins with a treble clef, a 3/8 time signature, and a dynamic marking of *p*. The melody in the treble clef features a series of eighth notes with various accidentals (sharps and naturals) and is often grouped with slurs. The bass clef accompaniment consists of a steady eighth-note pattern. A *sim.* (sostenuto) marking is placed below the bass line in the second measure of the first system. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system shows a change in the bass line, with more sustained chords and a final double bar line. The fourth system concludes the piece with a final melodic flourish in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.

... lassan szállj és hosszan énekelj,
Haldokló hattyúm, szép emlékezet! ...

... Fliege langsam und singe lange,
Mein sterbender Schwan, schöne Erinnerung! ...

... fly slowly and sing for long,
My dying swan, my fair memory! ...

[per pianino con supersordino, sempre all'ottava bassa]

Calmo, dolcissimo, lontano

sempre arpegiando al fine

poco *sonore, parlando*

come prima *poco*

rapido
sub. f *dim. poco a poco*

sempre più dolce,
più lontano
come prima

... Kedves – kettő - három ...

... Geliebte – zwei - drei ...

... Darling – two - three ...

*Mártának, a legkedvesebbnek október elsejére**für Marta, die Liebste, zum ersten Oktober**to Márta, the dearest, for the first of October*

pp

poco rinf.

sempre augmentando

Ossia:

Ossia:

Babysitterek tánca a nagyszőnyegen

Tanz der Babysitter auf dem großen Teppich

Babysitters dancing on the carpet

Anzicsz 1946-ból

Ansichtskarte aus 1946

A postcard from 1946

Mártának X. 1-re

für Márta, zum 1. X.

to Márta for Oct 1st

Allegretto grazioso

9

8

p. dolce

[con Ped.]

pesante

sonore, dolce legato